

CHAMBRE DES REPRÉSENTANTS
DE BELGIQUE

18 avril 2012

PROJET DE LOI

**transposant la directive 2008/104/CE
du Parlement européen et du Conseil
du 19 novembre 2008
relative au travail intérimaire**

BELGISCHE KAMER VAN
VOLKSVERTEGENWOORDIGERS

18 april 2012

WETSONTWERP

**tot omzetting van richtlijn 2008/104/EG
van het Europees Parlement en de Raad
van 19 november 2008
betreffende uitzendarbeid**

	Page
SOMMAIRE	
1. Résumé	3
2. Exposé des motifs	4
3. Avant-projet	10
4. Avis du Conseil d'État n° 51.000/1	12
5. Projet de loi.....	13
6. Annexe.....	15

	Blz.
INHOUD	
1. Samenvatting.....	3
2. Memorie van toelichting	4
3. Voorontwerp	10
4. Advies van de Raad van State nr. 51.000/1	12
5. Wetsontwerp.....	13
6. Bijlage.....	15

Le gouvernement a déposé ce projet de loi le 18 avril 2012.

Le “bon à tirer” a été reçu à la Chambre le 24 avril 2012.

De regering heeft dit wetsontwerp op 18 april 2012 ingediend.

De “goedkeuring tot drukken” werd op 24 april 2012 door de Kamer ontvangen.

N-VA	:	Nieuw-Vlaamse Alliantie
PS	:	Parti Socialiste
MR	:	Mouvement Réformateur
CD&V	:	Christen-Democratisch en Vlaams
sp.a	:	socialistische partij anders
Ecolo-Groen	:	Ecologistes Confédérés pour l'organisation de luttes originales – Groen
Open Vld	:	Open Vlaamse liberalen en democraten
VB	:	Vlaams Belang
cdH	:	centre démocrate Humaniste
FDF	:	Fédéralistes Démocrates Francophones
LDD	:	Lijst Dedecker
MLD	:	Mouvement pour la Liberté et la Démocratie

<i>Abréviations dans la numérotation des publications:</i>		<i>Afkortingen bij de nummering van de publicaties:</i>	
DOC 53 0000/000:	<i>Document parlementaire de la 53^e législature, suivi du n° de base et du n° consécutif</i>	DOC 53 0000/000:	<i>Parlementair document van de 53^e zittingsperiode + basisnummer en volgnummer</i>
QRVA:	<i>Questions et Réponses écrites</i>	QRVA:	<i>Schriftelijke Vragen en Antwoorden</i>
CRIV:	<i>Version Provisoire du Compte Rendu intégral (couverture verte)</i>	CRIV:	<i>Voorlopige versie van het Integraal Verslag (groene kaft)</i>
CRABV:	<i>Compte Rendu Analytique (couverture bleue)</i>	CRABV:	<i>Beknopt Verslag (blauwe kaft)</i>
CRIV:	<i>Compte Rendu Intégral, avec, à gauche, le compte rendu intégral et, à droite, le compte rendu analytique traduit des interventions (avec les annexes) (PLEN: couverture blanche; COM: couverture saumon)</i>	CRIV:	<i>Integraal Verslag, met links het definitieve integraal verslag en rechts het vertaald beknopt verslag van de toespraken (met de bijlagen) (PLEN: witte kaft; COM: zalmkleurige kaft)</i>
PLEN:	<i>Séance plénière</i>	PLEN:	<i>Plenum</i>
COM:	<i>Réunion de commission</i>	COM:	<i>Commissievergadering</i>
MOT:	<i>Motions déposées en conclusion d'interpellations (papier beige)</i>	MOT:	<i>Moties tot besluit van interpellaties (beigekleurig papier)</i>

<i>Publications officielles éditées par la Chambre des représentants</i>	<i>Officiële publicaties, uitgegeven door de Kamer van volksvertegenwoordigers</i>
<i>Commandes: Place de la Nation 2 1008 Bruxelles Tél. : 02/ 549 81 60 Fax : 02/549 82 74 www.lachambre.be e-mail : publications@lachambre.be</i>	<i>Bestellingen: Natieplein 2 1008 Brussel Tel. : 02/ 549 81 60 Fax : 02/549 82 74 www.dekamer.be e-mail : publicaties@dekamer.be</i>

RÉSUMÉ

La directive 2008/104/CE du Parlement européen et du Conseil du 19 novembre 2008 relative au travail intérimaire comporte une série de dispositions ayant trait à la protection des travailleurs intérimaires.

Ces dispositions devaient être transposées dans l'ordre juridique interne au plus tard le 5 décembre 2011. Cependant, ce délai n'a pas pu être respecté à cause de la formation imminente du gouvernement à cette époque.

La plus grande partie des dispositions de la directive existe déjà dans la législation belge par le biais de la loi du 24 juillet 1987 sur le travail temporaire, le travail intérimaire et la mise de travailleurs à la disposition d'utilisateurs.

Cependant, une transposition fait encore défaut en ce qui concerne un nombre limité de points.

Le présent projet de loi a pour objet de transposer partiellement des points de la directive qui font encore momentanément défaut dans la loi du 24 juillet 1987.

Le projet de loi se limite strictement à la transposition partielle de la directive 2008/104/CE relative au travail intérimaire.

Dans le projet de loi, aucune nouvelle initiative concernant le travail intérimaire n'a été prise qui excéderait le cadre de ladite directive.

SAMENVATTING

Richtlijn 2008/104/EG van het Europees Parlement en de Raad van 19 november 2008 betreffende uitzendarbeid bevat een aantal bepalingen die betrekking hebben op de bescherming van uitzendkrachten.

Deze bepalingen moesten uiterlijk op 5 december 2011 in de interne rechtsorde omgezet zijn. Deze deadline kon echter niet worden gehaald omwille van de op dat moment nakende regeringsvorming.

Het merendeel van de richtlijnbevestigingen is reeds aanwezig in de Belgische wetgeving, via de wet van 24 juli 1987 betreffende de tijdelijke arbeid, de uitzendarbeid en het ter beschikking stellen van werknemers ten behoeve van gebruikers.

Niettemin ontbreken op een beperkt aantal punten nog de nodige omzettingbepalingen.

Het voorliggende wetsontwerp beoogt gedeeltelijke omzetting te geven aan een aantal punten uit de richtlijn welke momenteel nog ontbreken in de wet van 24 juli 1987.

Het wetsontwerp beperkt zich strikt tot de gedeeltelijke omzetting van de richtlijn 2008/104/EG betreffende uitzendarbeid.

In het wetsontwerp worden m.b.t. uitzendarbeid geen nieuwe initiatieven ontwikkeld die buiten het kader van de bedoelde richtlijn vallen.

EXPOSÉ DES MOTIFS

MESDAMES, MESSIEURS,

Le 19 novembre 2008, le Parlement européen et le Conseil de l'Union européenne ont adopté la directive 2008/104/CE.

Cette directive, qui a déjà été négociée depuis 2002, fut publiée dans le Journal officiel de l'Union européenne du 5 décembre 2008 (*J.O. L*, 5 décembre 2008, 327, 9).

Il ressort de l'article 2 de la directive que deux objectifs sont poursuivis:

— protéger les travailleurs intérimaires et améliorer la qualité du travail intérimaire en assurant le respect du principe d'égalité de traitement à l'égard des travailleurs intérimaires et en reconnaissant les entreprises de travail intérimaire comme employeurs;

— créer un cadre approprié pour le recours au travail intérimaire en vue de contribuer à la création d'emplois et au bon fonctionnement du marché du travail.

Selon les termes de l'article 11 de la directive, les États membres doivent prendre les mesures nécessaires pour se conformer à cette directive au plus tard le 5 décembre 2011. Les États membres sont tenus de faire référence à la directive lors de l'adoption de ces mesures ou lors de leur publication officielle.

La directive 2008/104/CE prévoit, d'une part, une série de dispositions qui concernent le statut juridique des travailleurs intérimaires (articles 5 à 10 inclus) et, d'autre part, une obligation de réexamen des interdictions et restrictions en ce qui concerne le recours aux travailleurs intérimaires (article 4).

La portée de ces deux types de dispositions est différente.

L'article 4 de la directive impose l'accomplissement d'un exercice d'évaluation, plus précisément le réexamen des interdictions et des restrictions qui existent en droit national relativement au recours aux travailleurs intérimaires.

L'objet de l'article 4 consiste en premier lieu en l'identification, en collaboration avec les partenaires sociaux, des interdictions et des restrictions qui existent en droit national en ce qui concerne le recours au travail intérimaire. Par conséquent, il y a lieu de déterminer si

MEMORIE VAN TOELICHTING

DAMES EN HEREN,

Op 19 november 2008 werd door het Europees Parlement en de Raad van de Europese Unie richtlijn 2008/104/EG betreffende uitzendarbeid aangenomen.

Deze richtlijn, waarover al sinds 2002 werd onderhandeld, werd op 5 december 2008 bekendgemaakt in het Publicatieblad van de Europese Unie (*PB. L.*, 5 december 2008, afl. 327, 9).

Uit artikel 2 van de richtlijn blijkt dat deze twee doelstellingen nastreeft:

— de bescherming van uitzendkrachten garanderen en de kwaliteit van het uitzendwerk verbeteren door de naleving van het beginsel van gelijke behandeling ten aanzien van de uitzendkrachten te verzekeren en de uitzendbureaus als werkgever te erkennen;

— een geschikt kader creëren voor de gebruikmaking van uitzendwerk teneinde bij te dragen tot de schepping van werkgelegenheid en de goede werking van de arbeidsmarkt.

Volgens de bewoordingen van artikel 11 van de richtlijn moeten de lidstaten van de Europese Unie de nodige maatregelen nemen om uiterlijk op 5 december 2011 aan deze richtlijn te voldoen. De lidstaten zijn verplicht om bij het vaststellen van die maatregelen of bij de officiële bekendmaking daarvan naar de richtlijn te verwijzen.

Richtlijn 2008/104/EG voorziet enerzijds in een aantal bepalingen die betrekking hebben op de rechtspositie van uitzendkrachten (artikelen 5 t.e.m. 10), anderzijds in een verplichting tot heroverweging van verbodsbepalingen en beperkingen op de inzet van uitzendkrachten (artikel 4).

De draagwijdte van de beide soort bepalingen is verschillend.

Artikel 4 van de richtlijn verplicht tot het uitvoeren van een evaluatieoefening, meer bepaald het heroverwegen van verboden en beperkingen die in het nationaal recht worden gesteld op de inzet van uitzendkrachten.

Het doel van artikel 4 bestaat in de eerste plaats in het identificeren, in samenwerking met de sociale partners, van de verboden en de beperkingen die in het nationaal recht worden gesteld op de inzet van uitzendarbeid. Vervolgens moet worden beoordeeld of deze verboden en

de telles interdictions sont encore justifiées sur la base des raisons d'intérêt général.

Cette obligation de réexamen incombe à l'État membre lui-même qui, à cet effet, doit consulter les partenaires conformément aux législations et pratiques nationales en vigueur. Les résultats de cet exercice doivent être communiqués à la Commission européenne, ce qui a déjà été fait.

Les articles 5 à 10 inclus de la directive qui règlent la protection des travailleurs intérimaires requièrent par contre de véritables dispositions de transposition en droit national.

La plus grande partie des normes prévues dans les articles 5 à 10 inclus est déjà transposée dans la législation belge par le biais de la loi du 24 juillet 1987 sur le travail temporaire, le travail intérimaire et la mise de travailleurs à la disposition d'utilisateurs.

Ainsi, p.ex., en ce qui concerne l'égalité de traitement des travailleurs intérimaires (article 5 de la directive), l'article 10 de la loi du 24 juillet 1987 pose comme principe que la rémunération du travailleur intérimaire ne peut pas être inférieure à celle à laquelle il aurait eu droit s'il était engagé dans les mêmes conditions comme travailleur permanent par l'utilisateur. Un tel principe est d'application dès le premier jour de la mise à disposition du travailleur intérimaire.

En ce qui concerne l'accès aux emplois permanents de l'entreprise utilisatrice (article 6, point 2, de la directive), l'article 16 de la loi du 24 juillet 1987 énonce que les clauses contractuelles interdisant à l'intérimaire d'être engagé chez un utilisateur sont réputées inexistantes.

La législation belge est également en conformité avec la directive en qui concerne l'interdiction de demander une rémunération au travailleur intérimaire (article 6, point 3, de la directive). L'article 24, deuxième alinéa, de la loi du 24 juillet 1987 énonce en effet expressément et de manière générale qu'en aucun cas, une intervention financière ne peut être réclamée directement ou indirectement à l'intérimaire.

La promotion du dialogue entre les partenaires sociaux en vue d'améliorer l'accès des travailleurs intérimaires aux possibilités de formation (article 6, point 5 de la directive) a déjà produit dans le passé de nombreux résultats effectifs.

Ainsi fut conclue au sein de la Commission paritaire pour le travail intérimaire, en ce qui concerne la formation des travailleurs intérimaires, la CCT du

beperkingen nog steeds gerechtvaardigd zijn op grond van redenen van algemeen belang.

Deze plicht tot heroverweging rust op de lidstaat zelf, die daarbij de sociale partners moet raadplegen overeenkomstig de nationaal geldende wetten en praktijken. De resultaten van deze oefening moeten aan de Europese Commissie worden meegedeeld, hetgeen ondertussen reeds is gebeurd.

De artikelen 5 t.e.m. 10 van de richtlijn, die de bescherming van de uitzendkrachten regelen, vragen daarentegen om tastbare omzettingbepalingen in nationaal recht.

Het overgrote deel van de in artikel 5 t.e.m. 10 voorziene normen is reeds omgezet in de Belgische wetgeving, via de wet van 24 juli 1987 betreffende de tijdelijke arbeid, de uitzendarbeid en het ter beschikking stellen van werknemers ten behoeve van gebruikers.

Zo bv. wordt, met betrekking tot de gelijke behandeling van uitzendkrachten (artikel 5 van de richtlijn), in artikel 10 van de wet van 24 juli 1987 als principe vooropgesteld dat het loon van de uitzendkracht niet lager mag zijn dan datgene waarop hij recht zou hebben gehad, indien hij onder dezelfde voorwaarden als vast werknemer door de gebruiker was in dienst genomen. Dit principe geldt vanaf de eerste dag van tewerkstelling als uitzendkracht.

Wat de toegang tot vast werk bij de inlenende onderneming betreft (artikel 6, lid 2, van de richtlijn), bepaalt artikel 16 van de wet van 24 juli 1987 dat de contractuele bedingen waarbij het de uitzendkracht verboden is zich bij een gebruiker te verbinden, als niet bestaande worden beschouwd.

Ook op het vlak van het verbod om honoraria aan te rekenen aan de uitzendkracht (artikel 6, lid 3, van de richtlijn) is de Belgische wetgeving reeds volledig in overeenstemming met de richtlijn. Artikel 24, tweede lid, van de wet van 24 juli 1987 stelt immers uitdrukkelijk en op algemene wijze dat in geen geval van de uitzendkracht direct of indirect een financiële bijdrage mag worden gevorderd.

Het bevorderen van de dialoog tussen de sociale partners met als doel de toegang van uitzendkrachten tot opleidingsmogelijkheden te verbeteren (artikel 6, lid 5, van de richtlijn), heeft in België reeds in het verleden tot heel wat tastbare resultaten geleid.

Zo werd rond de vorming en opleiding van uitzendkrachten in de schoot van het Paritair Comité voor de uitzendarbeid de cao van 16 juni 2009 betreffende de

16 juin 2009 relative à la formation et à l'emploi des travailleurs intérimaires. Par ailleurs, dans le secteur de l'intérim, fut également créé, par CCT du 16 juin 2003, un Fonds de formation pour les intérimaires qui a pour tâche de prendre les initiatives nécessaires sur le plan de la formation des travailleurs intérimaires. Par ailleurs, le Fonds de sécurité d'existence des travailleurs intérimaires, dont les statuts sont réglés par la CCT du 6 juillet 2007, a également pour objectif de promouvoir les initiatives en matière de formation des travailleurs intérimaires.

Actuellement, la législation belge n'est pas encore en conformité avec la directive en ce qui concerne les points suivants:

— une disposition prévoyant que les règles qui sont d'application chez l'utilisateur en matière de lutte contre les discriminations, l'égalité de traitement des hommes et des femmes, la protection de la maternité et la protection des mères en période d'allaitement doivent s'appliquer aux travailleurs intérimaires qui sont mis à disposition de cet utilisateur (article 5, point 1, deuxième alinéa de la directive);

— une disposition prévoyant l'obligation d'informer les travailleurs intérimaires des postes vacants chez l'utilisateur (article 6, point 1, de la directive);

— une disposition prévoyant que les travailleurs intérimaires ont accès aux infrastructures ou aux services existant dans l'entreprise de la même manière que les travailleurs permanents de l'utilisateur, à moins qu'une différence de traitement puisse être justifiée par des raisons objectives (article 6, point 4, de la directive).

Ces points doivent être insérés dans l'ordre juridique interne belge.

Si la directive n'est pas transposée, l'État belge s'exposera à une possible mise en demeure de la Commission européenne.

Le présent projet de loi a pour but de transposer les points de la directive européenne concernant le travail intérimaire qui font encore défaut dans la loi du 24 juillet 1987 sur le travail temporaire, le travail intérimaire et la mise de travailleurs à la disposition d'utilisateurs.

Le projet de loi se limite strictement à la transposition de la directive 2008/104/CE relative au travail intérimaire. Dans ce projet, aucune nouvelle initiative concernant le travail intérimaire n'a été prise qui excéderait le cadre de ladite directive.

vorming en tewerkstelling van uitzendkrachten afgesloten. Bovendien werd in de uitzendsector bij cao van 16 juni 2003 ook een Fonds voor vorming van uitzendkrachten opgericht, dat tot taak heeft om de nodige initiatieven te ontwikkelen op het vlak van vorming en opleiding van uitzendkrachten. Daarnaast heeft ook het Fonds voor bestaanszekerheid van uitzendkrachten, waarvan de statuten worden geregeld door de cao van 6 juli 2007, tot doel om vormingsinitiatieven voor uitzendkrachten te bevorderen.

Op dit ogenblik is de Belgische wetgeving op de volgende punten nog niet aangepast aan de richtlijn betreffende uitzendarbeid:

— een bepaling die garandeert dat de regels die bij de gebruiker gelden op het vlak van de bestrijding van discriminatie, de gelijke behandeling van mannen en vrouwen, de moederschapsbescherming en de bescherming van zogende moeders, mede moeten worden in acht genomen ten aanzien van de uitzendkrachten die bij die gebruiker worden tewerkgesteld (artikel 5, eerste lid, tweede alinea, van de richtlijn);

— een bepaling die voorziet in de verplichting om uitzendkrachten in te lichten over de vacatures bij de gebruiker (artikel 6, eerste lid, van de richtlijn);

— een bepaling die garandeert dat uitzendkrachten, op dezelfde manier als de vaste werknemers van de gebruiker, toegang hebben tot de bedrijfsvoorzieningen of diensten die aanwezig zijn in de onderneming van de gebruiker, tenzij het verschil in behandeling om objectieve redenen kan worden gerechtvaardigd (artikel 6, vierde lid, van de richtlijn).

Deze punten dienen in de Belgische interne rechtsorde te worden voorzien.

Indien geen omzetting van de richtlijn wordt gerealiseerd, stelt de Belgische Staat zich bloot aan een mogelijke ingebrekestelling door de Europese Commissie.

Het voorliggende wetsontwerp beoogt omzetting te geven aan die punten uit de Europese richtlijn betreffende uitzendarbeid welke momenteel nog ontbreken in de wet van 24 juli 1987 betreffende de tijdelijke arbeid, de uitzendarbeid en het ter beschikking stellen van werknemers ten behoeve van gebruikers.

Het wetsontwerp beperkt zich strikt tot de omzetting van de richtlijn 2008/104/EG betreffende uitzendarbeid. In het wetsontwerp worden m.b.t. uitzendarbeid geen nieuwe initiatieven ontwikkeld die zich buiten het kader van deze richtlijn situeren.

COMMENTAIRE DES ARTICLES**Article 1^{er}**

La matière réglée par cette loi est une matière visée par l'article 78 de la Constitution.

Art. 2

Conformément aux règles actuellement en vigueur, il est fait référence par cet article à la directive qui est transposée par le biais de la loi.

Il s'agit ici d'une transposition partielle, dans la mesure où la plus grande partie des dispositions de la directive 2008/104/CE relative au travail intérimaire est déjà reprise dans l'ordre juridique belge, par le biais de la loi du 24 juillet 1987 sur le travail temporaire, le travail intérimaire et la mise de travailleurs à la disposition d'utilisateurs.

Cette loi complète ladite loi du 24 juillet 1987 par des dispositions de la directive qui ne sont pas encore transposées dans l'ordre juridique interne.

De cette façon, la transposition de la directive 2008/104/CE est assurée dans l'ordre juridique interne.

Art. 3

Cet article assure la transposition de l'article 6, point 4 de la directive 2008/104/CE relative au travail intérimaire.

Cet article de la directive veut assurer que les travailleurs intérimaires aient accès de la même manière que les travailleurs permanents de l'utilisateur, aux infrastructures ou aux services existant dans l'entreprise de l'utilisateur, à moins qu'une différence de traitement puisse être justifiée par des raisons objectives.

Il n'existe pas actuellement dans la législation belge en matière de travail intérimaire de disposition de droit positif similaire.

Afin de se conformer à l'article 6, point 4 de la directive, une disposition qui traduit ce principe en droit belge doit par conséquent être insérée dans la loi du 24 juillet 1987.

ARTIKELSGEWIJZE BESPREKING**Artikel 1**

De door deze wet geregelde materie is een aangelegenheid als bedoeld in artikel 78 van de Grondwet.

Art. 2

Overeenkomstig de ter zake geldende regels, wordt met dit artikel verwezen naar de richtlijn die door de wet wordt omgezet.

Het gaat hier om een gedeeltelijke omzetting, omdat het overgrote deel van de bepalingen van de richtlijn 2008/104/EG betreffende uitzendarbeid al in de Belgische rechtsorde opgenomen zijn, via de wet van 24 juli 1987 betreffende de tijdelijke arbeid, de uitzendarbeid en het ter beschikking stellen van werknemers ten behoeve van gebruikers.

Deze wet vult de wet van 24 juli 1987 aan met bepalingen uit de richtlijn die nog niet in de interne rechtsorde zijn omgezet.

Op die manier wordt de omzetting van de richtlijn 2008/104/EG in de interne rechtsorde verzekerd.

Art. 3

Met dit artikel wordt de omzetting verzekerd van artikel 6, vierde lid, van de richtlijn 2008/104/EG betreffende uitzendarbeid.

Dit artikel van de richtlijn wil garanderen dat uitzendkrachten, op dezelfde manier als de vaste werknemers van de gebruiker, toegang hebben tot de bedrijfsvoorzieningen of diensten die aanwezig zijn in de onderneming van de gebruiker, tenzij het verschil in behandeling om objectieve redenen kan gerechtvaardigd worden.

Op dit ogenblik bestaat in de Belgische wetgeving rond uitzendarbeid geen gelijkaardige positiefrechtelijke bepaling.

Om conform te zijn met artikel 6, lid 4, van de richtlijn dient derhalve een bepaling te worden opgenomen in de wet van 24 juli 1987, die dit principe in Belgisch recht vertaalt.

Art. 4

Cet article assure la transposition de l'article 5, point 1, 2^e alinéa de la directive 2008/104/CE relative au travail intérimaire.

Cet article de la directive prévoit que, par l'application du principe d'égalité de traitement des travailleurs intérimaires, devront être respectées les règles applicables dans l'entreprise utilisatrice et qui ont trait:

a) à la protection des femmes enceintes et des mères en période d'allaitement et à la protection des enfants et des jeunes, ainsi qu'à

b) l'égalité de traitement entre les hommes et les femmes et aux mesures visant à combattre les discriminations fondées sur le sexe, la race ou l'origine ethnique, la religion ou les convictions, un handicap, l'âge ou l'orientation sexuelle.

Actuellement, dans l'article 19, alinéa 2, de la loi du 24 juillet 1987, qui énonce les dispositions qui sont applicables au lieu de travail, une référence aux dispositions relatives à l'égalité de traitement entre les hommes et les femmes et aux dispositions visant à combattre les discriminations fondées sur le sexe, la race ou l'origine ethnique, la religion ou les convictions, un handicap, l'âge ou l'orientation sexuelle fait défaut.

Aux fins de se conformer complètement à l'article 5, point 1, de la directive, l'article 19, alinéa 2, de la loi du 24 juillet 1987 doit par conséquent être complété par ces dispositions.

Art. 5

Cet article assure la transposition de l'article 6, point 1 de la directive 2008/104/CE relative au travail intérimaire.

Cet article de la directive prévoit une obligation d'informer les travailleurs intérimaires des postes vacants chez l'utilisateur. Il peut être satisfait à pareille obligation par le biais d'une annonce générale à un endroit approprié dans l'entreprise de l'utilisateur.

Bien qu'il ne soit pas précisé dans l'article 6, point 1 de la directive à qui incombe spécifiquement cette obligation d'information, on doit en déduire de façon logique qu'il s'agit de l'utilisateur. L'utilisateur est en effet le mieux placé pour savoir quels sont les postes vacants dans son entreprise. Par ailleurs, il est expressément fait référence dans la dernière phrase de l'article

Art. 4

Met dit artikel wordt de omzetting verzekerd van artikel 5, eerste lid, alinea 2, van de richtlijn 2008/104/EG betreffende uitzendarbeid.

Dit artikel van de richtlijn voorziet dat, bij de toepassing van het beginsel van gelijke behandeling van uitzendkrachten, de in de inlenende onderneming geldende regels moeten worden in acht genomen die betrekking hebben op:

a) de bescherming van zwangere vrouwen en zogende moeders en van kinderen en jongeren, alsmede

b) de gelijke behandeling van mannen en vrouwen en maatregelen ter bestrijding van discriminatie op grond van geslacht, ras of etnische afstamming, godsdienst of overtuiging, handicap, leeftijd of seksuele gerichtheid.

Momenteel ontbreekt in artikel 19, tweede lid, van de wet van 24 juli 1987, die de opsomming bevat van bepalingen welke gelden op de plaats van het werk, een verwijzing naar de bepalingen die betrekking hebben op de gelijke behandeling van mannen en vrouwen en de bestrijding van discriminatie op grond van geslacht, ras of etnische afstamming, godsdienst of overtuiging, handicap, leeftijd of seksuele gerichtheid.

Om formeel volledig conform te zijn met artikel 5, eerste lid, van de richtlijn dient artikel 19, tweede lid, van de wet van 24 juli 1987 derhalve te worden aangevuld met deze bepalingen.

Art. 5

Met dit artikel wordt de omzetting verzekerd van artikel 6, eerste lid, van de richtlijn 2008/104/EG betreffende uitzendarbeid.

Dit artikel van de richtlijn voorziet in een verplichting om uitzendkrachten in te lichten over de vacatures bij de gebruiker. Aan deze verplichting mag worden voldaan door middel van een algemene aankondiging op een geschikte plaats in de onderneming van de gebruiker.

Hoewel in artikel 6, eerste lid, van de richtlijn niet wordt aangeduid op wie de verplichting tot informatie precies rust, dient men er logischerwijze van uit te gaan dat dit de gebruiker is. De gebruiker is immers het best geplaatst om te weten welke de openstaande betrekkingen in zijn onderneming zijn. Bovendien wordt in de laatste zin van artikel 6, eerste lid, uitdrukkelijk verwezen

6, point 1 à la possibilité d'une annonce générale dans l'entreprise de l'utilisateur.

Il n'existe pas actuellement dans la législation belge en matière de travail intérimaire de disposition de droit positif qui impose d'informer les travailleurs intérimaires des postes vacants chez l'utilisateur.

Aux fins de se conformer à l'article 6, point 1, de la directive, une disposition qui traduit ce principe en droit belge doit par conséquent être insérée dans la loi du 24 juillet 1987.

La ministre de l'Emploi,

Monica DE CONINCK

naar een mogelijkheid van een algemene aankondiging in de onderneming van de gebruiker zelf.

Op dit ogenblik bestaat in de Belgische wetgeving rond uitzendarbeid geen positiefrechtelijke bepaling die verplicht om uitzendkrachten in te lichten omtrent bestaande vacatures bij de gebruiker.

Om conform te zijn met artikel 6, eerste lid, van de richtlijn dient derhalve een bepaling te worden opgenomen in de wet van 24 juli 1987, die dit principe in Belgisch recht omzet.

De minister van Werk,

Monica DE CONINCK

AVANT-PROJET DE LOI

soumis à l'avis du Conseil d'État

**Avant-projet de loi transposant la directive 2008/104/
CE du Parlement européen et du Conseil du
19 novembre 2008 relative au travail intérimaire**Article 1^{er}

La présente loi règle une matière visée à l'article 78 de la Constitution.

Art. 2

La présente loi transpose partiellement la directive 2008/104/CE du Parlement européen et du Conseil du 19 novembre 2008 relative au travail intérimaire.

Art. 3

Dans la loi du 24 juillet 1987 sur le travail temporaire, le travail intérimaire et la mise de travailleurs à la disposition d'utilisateurs, il est inséré un article 10/1 rédigé comme suit:

"Art. 10/1. Durant la période pendant laquelle le travailleur intérimaire travaille chez l'utilisateur, il a droit, dans les mêmes conditions que les travailleurs permanents de l'utilisateur, à accéder aux infrastructures ou aux services existants dans l'entreprise de l'utilisateur, tels que les services de restauration, les infrastructures d'accueil des enfants et les services de transport, à moins qu'une différence de traitement ne soit justifiée par des raisons objectives."

Art. 4

Dans l'article 19 de la même loi, l'alinéa 2, modifié par la loi du 24 décembre 1999, est remplacé par ce qui suit:

"Pour l'application du premier alinéa, sont considérées comme dispositions applicables au lieu de travail, les dispositions qui concernent la lutte contre les discriminations, l'égalité de traitement des hommes et des femmes, la durée du travail, les jours fériés, le repos du dimanche, le travail des femmes, la protection de la maternité, la protection des mères allaitantes, le travail des jeunes, le travail de nuit, les règlements de travail, les dispositions ayant trait au contrôle des prestations des travailleurs à temps partiel telles que prévues aux articles 157 à 169 de la loi-programme du 22 décembre 1989, la santé et la sécurité des travailleurs, ainsi que la salubrité du travail et des lieux de travail."

VOORONTWERP VAN WET

onderworpen aan het advies van de Raad van State

**Voorontwerp van wet tot omzetting van de richtlijn
2008/104/EG van het Europees Parlement en de Raad
van 19 november 2008 betreffende uitzendarbeid**

Artikel 1

Deze wet regelt een aangelegenheid als bedoeld in artikel 78 van de Grondwet.

Art. 2

Deze wet voorziet in de gedeeltelijke omzetting van richtlijn 2008/104/EG van het Europees Parlement en de Raad van 19 november 2008 betreffende uitzendarbeid.

Art. 3

In de wet van 24 juli 1987 betreffende de tijdelijke arbeid, de uitzendarbeid en het ter beschikking stellen van werknemers ten behoeve van gebruikers wordt een artikel 10/1 ingevoegd, luidende:

"Art. 10/1. Gedurende de periode waarin de uitzendkracht bij de gebruiker werkt, heeft hij, onder dezelfde voorwaarden als de vaste werknemers van die gebruiker, recht op toegang tot de bedrijfsvoorzieningen of diensten die in de onderneming van de gebruiker aanwezig zijn, zoals kantines, kinderopvang en vervoerfaciliteiten, tenzij het verschil in behandeling om objectieve redenen gerechtvaardigd is."

Art. 4

In artikel 19 van dezelfde wet wordt het tweede lid, gewijzigd bij de wet van 24 december 1999, vervangen als volgt:

"Voor de toepassing van het eerste lid, worden de bepalingen die betrekking hebben op de bestrijding van discriminatie, de gelijke behandeling van mannen en vrouwen, de arbeidsduur, de feestdagen, de zondagsrust, de vrouwenarbeid, de moederschapsbescherming, de bescherming van zogende moeders, de arbeid van jeugdige personen, de nachtarbeid, de arbeidsreglementen, de bepalingen inzake het toezicht op de prestaties van de deeltijdse werknemers zoals bepaald in de artikelen 157 tot 169 van de programmawet van 22 december 1989, de gezondheid en de veiligheid van de werknemers, alsmede de salubriteit van het werk en van de werkplaatsen, beschouwd als bepalingen die gelden op de plaats van het werk."

Art. 5

Dans la même loi, il est inséré un article 20/1 rédigé comme suit:

“Art. 20/1. L'utilisateur informe le travailleur intérimaire qui est mis à sa disposition des emplois vacants dans son entreprise. Il peut être satisfait à cette obligation au moyen d'une annonce générale à un endroit approprié de l'entreprise.”

Art. 5

In dezelfde wet wordt een artikel 20/1 ingevoegd, luidende:

“Art. 20/1. De gebruiker dient de uitzendkracht die hem ter beschikking wordt gesteld, in te lichten over de vacante dienstbetrekkingen in zijn onderneming. Aan deze verplichting kan worden voldaan door middel van een algemene aankondiging op een geschikte plaats in de onderneming.”

**AVIS DU CONSEIL D'ÉTAT
N° 51.000/1 DU 15 MARS 2012**

LE CONSEIL D'ÉTAT, section de législation, première chambre, saisi par la ministre de l'Emploi, le 23 février 2012, d'une demande d'avis, dans un délai de trente jours, sur un avant projet de loi "transposant la directive 2008/104/CE du Parlement européen et du Conseil du 19 novembre 2008 relative au travail intérimaire", a donné l'avis suivant:

En application de l'article 84, § 3, alinéa 1^{er}, des lois sur le Conseil d'État, coordonnées le 12 janvier 1973, la section de législation s'est limitée à l'examen de la compétence de l'auteur de l'acte, du fondement juridique et de l'accomplissement des formalités prescrites.

Cet examen ne donne lieu à aucune observation.

La chambre était composée de

Messieurs

M. VAN DAMME, président de chambre,

B. SEUTIN,
W. VAN VAERENBERGH, conseillers d'État,

M. RIGAUX,
M. TISON, assesseurs de la
section de législation,

W. GEURTS, greffier.

Le rapport a été présenté par Madame N. VAN LEUVEN, auditeur.

Le greffier,

W. GEURTS

Le président,

M. VAN DAMME

**ADVIES VAN DE RAAD VAN STATE
NR. 51.000/1 VAN 15 MAART 2012**

DE RAAD VAN STATE, afdeling Wetgeving, eerste kamer, op 23 februari 2012 door de minister van Werk verzocht haar, binnen een termijn van dertig dagen, van advies te dienen over een voorontwerp van wet "tot omzetting van de richtlijn 2008/104/EG van het Europees Parlement en de Raad van 19 november 2008 betreffende uitzendarbeid" heeft het volgende advies gegeven:

Met toepassing van artikel 84, § 3, eerste lid, van de wetten op de Raad van State, gecoördineerd op 12 januari 1973, heeft de afdeling Wetgeving zich beperkt tot het onderzoek van de bevoegdheid van de steller van de handeling, van de rechtsgrond, alsmede van de vraag of aan de te vervullen vormvereisten is voldaan.

Dat onderzoek geeft geen aanleiding tot opmerkingen.

De kamer was samengesteld uit

de Heren

M. VAN DAMME, kamervoorzitter,

B. SEUTIN,
W. VAN VAERENBERGH, staatsraden,

M. RIGAUX,
M. TISON, assessoren van de
afdeling Wetgeving,

W. GEURTS, griffier.

Het verslag werd uitgebracht door Mevrouw N. VAN LEUVEN, auditeur.

De griffier,

W. GEURTS

De voorzitter,

M. VAN DAMME

PROJET DE LOI

ALBERT II, ROI DES BELGES,

À tous, présents et à venir,

SALUT.

Sur la proposition de Notre ministre de l'Emploi et sur l'avis de Nos ministres qui en ont délibéré en Conseil,

NOUS AVONS ARRÊTÉ ET ARRÊTONS:

Notre ministre de l'Emploi est chargé de présenter en Notre nom aux Chambres législatives et de déposer à la Chambre des représentants le projet de loi dont la teneur suit:

Article 1^{er}

La présente loi règle une matière visée à l'article 78 de la Constitution.

Art. 2

La présente loi transpose partiellement la directive 2008/104/CE du Parlement européen et du Conseil du 19 novembre 2008 relative au travail intérimaire.

Art. 3

Dans la loi du 24 juillet 1987 sur le travail temporaire, le travail intérimaire et la mise de travailleurs à la disposition d'utilisateurs, il est inséré un article 10/1 rédigé comme suit:

"Art. 10/1. Durant la période pendant laquelle le travailleur intérimaire travaille chez l'utilisateur, il a droit, dans les mêmes conditions que les travailleurs permanents de l'utilisateur, à accéder aux infrastructures ou aux services existants dans l'entreprise de l'utilisateur, tels que les services de restauration, les infrastructures d'accueil des enfants et les services de transport, à moins qu'une différence de traitement ne soit justifiée par des raisons objectives."

Art. 4

Dans l'article 19 de la même loi, l'alinéa 2, modifié par la loi du 24 décembre 1999, est remplacé par ce qui suit:

WETSONTWERP

ALBERT II, KONING DER BELGEN,

Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen,

ONZE GROET.

Op de voordracht van Onze minister van Werk en op het advies van Onze in Raad vergaderde ministers,

HEBBEN WIJ BESLOTEN EN BESLUITEN WIJ :

Onze minister van Werk is gelast het ontwerp van wet, waarvan de tekst hierna volgt, in Onze naam aan de Wetgevende Kamers voor te leggen en bij de Kamer van volksvertegenwoordigers in te dienen:

Artikel 1

Deze wet regelt een aangelegenheid als bedoeld in artikel 78 van de Grondwet.

Art. 2

Deze wet voorziet in de gedeeltelijke omzetting van richtlijn 2008/104/EG van het Europees Parlement en de Raad van 19 november 2008 betreffende uitzendarbeid.

Art. 3

In de wet van 24 juli 1987 betreffende de tijdelijke arbeid, de uitzendarbeid en het ter beschikking stellen van werknemers ten behoeve van gebruikers wordt een artikel 10/1 ingevoegd, luidende:

"Art. 10/1. Gedurende de periode waarin de uitzendkracht bij de gebruiker werkt, heeft hij, onder dezelfde voorwaarden als de vaste werknemers van die gebruiker, recht op toegang tot de bedrijfsvoorzieningen of diensten die in de onderneming van de gebruiker aanwezig zijn, zoals kantines, kinderopvang- en vervoerfaciliteiten, tenzij het verschil in behandeling om objectieve redenen gerechtvaardigd is."

Art. 4

In artikel 19 van dezelfde wet wordt het tweede lid, gewijzigd bij de wet van 24 december 1999, vervangen als volgt:

“Pour l’application du premier alinéa, sont considérées comme dispositions applicables au lieu de travail, les dispositions qui concernent la lutte contre les discriminations, l’égalité de traitement des hommes et des femmes, la durée du travail, les jours fériés, le repos du dimanche, le travail des femmes, la protection de la maternité, la protection des mères allaitantes, le travail des jeunes, le travail de nuit, les règlements de travail, les dispositions ayant trait au contrôle des prestations des travailleurs à temps partiel telles que prévues aux articles 157 à 169 de la loi-programme du 22 décembre 1989, la santé et la sécurité des travailleurs, ainsi que la salubrité du travail et des lieux de travail.”

Art. 5

Dans la même loi, il est inséré un article 20/1 rédigé comme suit:

“Art. 20/1. L'utilisateur informe le travailleur intérimaire qui est mis à sa disposition des emplois vacants dans son entreprise. Il peut être satisfait à cette obligation au moyen d'une annonce générale à un endroit approprié de l'entreprise.”

Donné à Châteauneuf-De-Grasse, le 11 avril 2012,

ALBERT

PAR LE ROI

La ministre de l'Emploi,

Monica DE CONINCK

“Voor de toepassing van het eerste lid, worden de bepalingen die betrekking hebben op de bestrijding van discriminatie, de gelijke behandeling van mannen en vrouwen, de arbeidsduur, de feestdagen, de zondagsrust, de vrouwenarbeid, de moederschapsbescherming, de bescherming van zogende moeders, de arbeid van jeugdige personen, de nachtarbeid, de arbeidsreglementen, de bepalingen inzake het toezicht op de prestaties van de deeltijdse werknemers zoals bepaald in de artikelen 157 tot 169 van de programmawet van 22 december 1989, de gezondheid en de veiligheid van de werknemers, alsmede de salubriteit van het werk en van de werkplaatsen, beschouwd als bepalingen die gelden op de plaats van het werk.”

Art. 5

In dezelfde wet wordt een artikel 20/1 ingevoegd, luidende:

“Art. 20/1. De gebruiker dient de uitzendkracht die hem ter beschikking wordt gesteld, in te lichten over de vacante dienstbetrekkingen in zijn onderneming. Aan deze verplichting kan worden voldaan door middel van een algemene aankondiging op een geschikte plaats in de onderneming.”

Gegeven te Châteauneuf-De-Grasse, 11 april 2012

ALBERT

VAN KONINGSWEGE:

De minister van Werk,

Monica DE CONINCK

ANNEXE

BIJLAGE

TEXTE DE BASE

Loi du 24 juillet 1987 sur le travail temporaire, le travail intérimaire et la mise à disposition d'utilisateurs

Art. 19. Pendant la période où l'intérimaire travaille chez l'utilisateur, celui-ci est responsable de l'application des dispositions de la législation en matière de réglementation et de protection du travail applicables au lieu de travail.

Pour l'application du premier alinéa, sont considérées comme dispositions applicables au lieu de travail, celles qui ont trait à la durée de travail, aux jours fériés, au repos du dimanche, au travail des femmes, au travail des jeunes, au travail de nuit, aux règlements de travail, aux dispositions concernant le contrôle des prestations des travailleurs à temps partiel visées aux articles 157 à 169 de la loi-programme du 22 décembre 1989, à la santé et la sécurité des travailleurs ainsi qu'à la salubrité du travail et des lieux de travail.

Le Roi peut, après avis la Commission paritaire pour le travail intérimaire et, en ce qui concerne les dispositions relatives à la santé et à la sécurité des travailleurs ainsi qu'à la salubrité du travail et des lieux de travail, après avis du Conseil supérieur de sécurité, d'hygiène et d'embellissement des lieux de travail:

1° modifier ou compléter l'énumération figurant au deuxième alinéa;

2° déterminer quelles sont les obligations des dites législations qui incombent respectivement à l'utilisateur et à l'entreprise de travail intérimaire.

TEXTE DE BASE ADAPTÉ AU PROJET

Loi du 24 juillet 1987 sur le travail temporaire, le travail intérimaire et la mise à disposition d'utilisateurs

Art. 10/1. Durant la période pendant laquelle le travailleur intérimaire travaille chez l'utilisateur, il a droit, dans les mêmes conditions que les travailleurs permanents de l'utilisateur, à accéder aux infrastructures ou aux services existants dans l'entreprise de l'utilisateur, tels que les services de restauration, les infrastructures d'accueil des enfants et les services de transport, à moins qu'une différence de traitement ne soit justifiée par des raisons objectives.

Art. 19. Pendant la période où l'intérimaire travaille chez l'utilisateur, celui-ci est responsable de l'application des dispositions de la législation en matière de réglementation et de protection du travail applicables au lieu de travail.

Pour l'application du premier alinéa, sont considérées comme dispositions applicables au lieu de travail, les dispositions qui concernent la lutte contre les discriminations, l'égalité de traitement des hommes et des femmes, la durée du travail, les jours fériés, le repos du dimanche, le travail des femmes, la protection de la maternité, la protection des mères allaitantes, le travail des jeunes, le travail de nuit, les règlements de travail, les dispositions ayant trait au contrôle des prestations des travailleurs à temps partiel telles que prévues aux articles 157 à 169 de la loi-programme du 22 décembre 1989, la santé et la sécurité des travailleurs, ainsi que la salubrité du travail et des lieux de travail.

Le Roi peut, après avis la Commission paritaire pour le travail intérimaire et, en ce qui concerne les dispositions relatives à la santé et à la sécurité des travailleurs ainsi qu'à la salubrité du travail et des lieux de travail, après avis du Conseil supérieur de sécurité, d'hygiène et d'embellissement des lieux de travail:

1° modifier ou compléter l'énumération figurant au deuxième alinéa;

2° déterminer quelles sont les obligations des dites législations qui incombent respectivement à l'utilisateur et à l'entreprise de travail intérimaire.

BASISTEKST

Wet van 24 juli 1987 betreffende de tijdelijke arbeid, de uitzendarbeid en het ter beschikking stellen van werknemers ten behoeve van gebruikers

Art. 19. Gedurende de periode waarin de uitzendkracht bij de gebruiker werkt staat deze in voor de toepassing van de bepalingen van de wetgeving inzake de reglementering en de bescherming van de arbeid welke gelden op de plaats van het werk.

Voor de toepassing van het eerste lid, worden de bepalingen die betrekking hebben op de arbeidsduur, de feestdagen, de zondagsrust, de vrouwenarbeid, de arbeid van jeugdige personen, de nachtarbeid, de arbeidsreglementen, de bepalingen inzake het toezicht op de prestaties van de deeltijdse werknemers zoals bepaald in de artikelen 157 tot 169 van de programmawet van 22 december 1989, de gezondheid en de veiligheid van de werknemers, alsmede de salubriteit van het werk en van de werkplaatsen, beschouwd als bepalingen die gelden op de plaats van het werk.

De Koning kan, na advies van het Paritair Comité voor de uitzendarbeid en voor wat de bepalingen betreft inzake de gezondheid en de veiligheid van de werknemers, evenals inzake de salubriteit van het werk en van de werkplaatsen na advies van de Hoge Raad voor veiligheid, gezondheid en verfraaiing van de werkplaatsen:

1° de in het tweede lid vermelde opsomming wijzigen of aanvullen;

2° bepalen welke de verplichtingen van genoemde wetgevingen zijn die respectievelijk op de gebruiker en op het uitzendbureau rusten.

BASISTEKST AANGEPAST AAN HET ONTWERP

Wet van 24 juli 1987 betreffende de tijdelijke arbeid, de uitzendarbeid en het ter beschikking stellen van werknemers ten behoeve van gebruikers

Art. 10/1. Gedurende de periode waarin de uitzendkracht bij de gebruiker werkt, heeft hij, onder dezelfde voorwaarden als de vaste werknemers van die gebruiker, recht op toegang tot de bedrijfsvoorzieningen of diensten die in de onderneming van de gebruiker aanwezig zijn, zoals kantines, kinderopvang- en vervoerfaciliteiten, tenzij het verschil in behandeling om objectieve redenen gerechtvaardigd is.

Art. 19. Gedurende de periode waarin de uitzendkracht bij de gebruiker werkt staat deze in voor de toepassing van de bepalingen van de wetgeving inzake de reglementering en de bescherming van de arbeid welke gelden op de plaats van het werk.

Voor de toepassing van het eerste lid, worden de bepalingen die betrekking hebben op de bestrijding van discriminatie, de gelijke behandeling van mannen en vrouwen, de arbeidsduur, de feestdagen, de zondagsrust, de vrouwenarbeid, de moederschapsbescherming, de bescherming van zogende moeders, de arbeid van jeugdige personen, de nachtarbeid, de arbeidsreglementen, de bepalingen inzake het toezicht op de prestaties van de deeltijdse werknemers zoals bepaald in de artikelen 157 tot 169 van de programmawet van 22 december 1989, de gezondheid en de veiligheid van de werknemers, alsmede de salubriteit van het werk en van de werkplaatsen, beschouwd als bepalingen die gelden op de plaats van het werk.

De Koning kan, na advies van het Paritair Comité voor de uitzendarbeid en voor wat de bepalingen betreft inzake de gezondheid en de veiligheid van de werknemers, evenals inzake de salubriteit van het werk en van de werkplaatsen na advies van de Hoge Raad voor veiligheid, gezondheid en verfraaiing van de werkplaatsen:

1° de in het tweede lid vermelde opsomming wijzigen of aanvullen;

2° bepalen welke de verplichtingen van genoemde wetgevingen zijn die respectievelijk op de gebruiker en op het uitzendbureau rusten.

Art. 20/1. L'utilisateur informe le travailleur intérimaire qui est mis à sa disposition des emplois vacants dans son entreprise. Il peut être satisfait à cette obligation au moyen d'une annonce générale à un endroit approprié de l'entreprise.

Art. 20/1. De gebruiker dient de uitzendkracht die hem ter beschikking wordt gesteld, in te lichten over de vacante dienstbetrekkingen in zijn onderneming. Aan deze verplichting kan worden voldaan door middel van een algemene aankondiging op een geschikte plaats in de onderneming.